



---

## **Европейская экономическая комиссия**

### **Комитет по внутреннему транспорту**

#### **Всемирный форум для согласования правил в области транспортных средств**

##### **181-я сессия**

Женева, 23–25 июня 2020 года

Пункт 4.9.2 предварительной повестки дня

**Соглашение 1958 года:**

**Рассмотрение проектов поправок к существующим  
правилам ООН, представленных GRBP**

### **Предложение по дополнению 2 к поправкам серии 01 к Правилам № 138 ООН (бесшумные автотранспортные средства)**

#### **Представлено Рабочей группой по вопросам шума и шин\***

Воспроизведенный ниже текст был принят Рабочей группой по вопросам шума и шин (GRBP) на ее семьдесят первой сессии (ECE/TRANS/WP.29/GRBP/69, пункт 11). Он основан на приложении V к докладу. Этот текст представляется Всемирному форуму для согласования правил в области транспортных средств (WP.29) и Административному комитету (AC.1) для рассмотрения на их сессиях в июне 2020 года.

---

\* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2020 год, изложенной в предлагаемом бюджете по программам на 2020 год (A/74/6 (часть V, раздел 20), пункт 20.37), Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять Правила Организации Объединенных Наций в целях повышения эффективности транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.



*Приложение 3*

Пункт 2.1.2 изменить следующим образом:

«2.1.2 Испытание на открытой площадке

Испытательная площадка в основном должна быть горизонтальной. Для выполнения измерений на транспортных средствах, находящихся в движении, обустройство и поверхность испытательного трека должны соответствовать требованиям стандарта ISO 10844:2014. Для выполнения измерений на транспортных средствах, находящихся в неподвижном состоянии, испытательная площадка должна либо

- a) отвечать требованиям ISO 10844:2014; либо
- b) быть выполнена из другого плотного асфальта; либо
- c) быть выполнена из плотного бетона.

В радиусе 50 м от центра трека должны отсутствовать крупные звукоотражающие объекты, такие как заборы, скалы, мосты или здания. Испытательный трек и поверхность площадки должны быть сухими и на них не должно быть звукопоглощающих материалов, таких как мягкий снег или рыхлый грунт.

Вблизи микрофона не должно быть никаких препятствий, которые могли бы повлиять на звуковое поле, и между микрофоном и источником звука не должно быть людей. Испытатель, считывающий показания прибора, должен находиться в таком месте, чтобы его присутствие не оказывало влияния на показания прибора. Микрофоны устанавливаются в соответствии с рис. 1 добавления к настоящему приложению».

---